

لغة - كلام

مجلة علمية دولية
محكمة تصدر عن مختبر
اللغة والتواصل
بجامعة غليزان/ الجزائر

ISSN : 2437- 0746

EISSN: 2600-6308

رقم الإيداع:

3412 – 2015

مصنفة ج بقرار 1432 بتاريخ

2019/08/13

في هذا العدد

السردية... وبؤر الدلالة في رواية (دعاء الكروان) لطفه
حسين

كـه بويش منصور

الفكر العقائدي في التّأليف المعجمي: تاج اللغة وصحاح
العربية للجوهري أنموذجا

كـه رجال هشام

الدلالة النحوية في أحاديث الأربعين النووية

كـه سامان نادر حمد

من أصالة البنيوية عند الحاج صالح إلى تأصيل التداولية
عند مختارزواوي - الأسس والمفاهيم -

كـه دحو أمينة

المنهج الوصفي في كتاب سيبويه- قراءة في بعض أبحاث
العرب المحدثين-

كـه زيار فوزية

مدير المجلة / رئيس التحرير

أ.د/ مفلح بن عبد الله

المجلد 09 / العدد 01

جمادى الآخرة 1444

جانفي 2023

لغة – كلام

مجلة علمية دولية محكمة
تعني بالأبحاث والدراسات في مجال اللغة والتواصل
تصدر عن مختبر اللغة والتواصل
بجامعة غليزان/ الجزائر

المجلد 09- العدد 01

جمادى الآخرة 1444 هـ – جانفي 2023م



ISSN : 2437-0746

EISSN: 2600-6308

رقم الإيداع: 2015 - 3412

مصنفة ج بقرار 1432 بتاريخ 2019/08/13

<http://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/176>

lougha.kalam@gmail.com

العنوان: جامعة غليزان 48000

تخلي مجلة (لغة - كلام) مسؤوليتها من أي انتهاك لحقوق الملكية الفكرية، كما أن الآراء الواردة في هذه الأبحاث لا تعبر عن رأي إدارة المجلة.



معامل التأثير والاستشهادات المرجعية العربي
قاعدة البيانات العربية الرقمية

Arcif
Analytics

التاريخ: 2021 /09/28

الرقم: L21/460 ARCIF

سعادة أ. د. رئيس تحرير مجلة لغة-كلام المحترم

المركز الجامعي أحمد زبانة، مختبر اللغة و التواصل، غليزان، الجزائر

تحية طيبة وبعد،،،

يسر معامل التأثير والاستشهادات المرجعية للمجلات العلمية العربية (Arcif - ارسيف)، أحد مبادرات قاعدة بيانات "معرفة" للإنتاج والمحتوى

العلمي، إعلامكم بأنه قد أطلق التقرير السنوي السادس للمجلات للعام 2021.

يخضع معامل التأثير "Arcif" لإشراف "مجلس الإشراف والتنسيق" الذي يتكون من ممثلين لعدة جهات عربية ودولية: (مكتب اليونيسكو

الإقليمي للتربية في الدول العربية ببيروت، لجنة الأمم المتحدة لغرب اسيا (الإسكوا)، مكتبة الاسكندرية، قاعدة بيانات معرفة، جمعية المكتبات

المتخصصة العالمية/ فرع الخليج). بالإضافة للجنة علمية من خبراء وأكاديميين ذوي سمعة علمية رائدة من عدة دول عربية وبريطانيا.

ومن الجدير بالذكر بأن معامل "Arcif" قام بالعمل على فحص ودراسة بيانات ما يزيد عن (5100) عنوان مجلة عربية علمية أوبحثية في

مختلف التخصصات، والصادرة عن أكثر من (1400) هيئة علمية أو بحثية في (20) دولة عربية (باستثناء دولة جيبوتي وجزر القمر لعدم توفر

البيانات). ونجح منها (877) مجلة علمية فقط لتكون معتمدة ضمن المعايير العالمية لمعامل "Arcif" في تقرير عام 2021 .

ويسرنا تهنئتم وإعلامكم بأن **مجلة لغة-كلام** الصادرة عن **المركز الجامعي أحمد زبانة، مختبر اللغة و التواصل، غليزان، الجزائر** قد نجحت في

تحقيق معايير اعتماد معامل "Arcif" المتوافقة مع المعايير العالمية، والتي يبلغ عددها (32) معياراً، وللاطلاع على هذه المعايير

يمكنكم الدخول إلى الرابط التالي: <http://e-marefa.net/arcif/criteria>

+962 6 5548228 -9
+ 962 6 55 19 10 7

info@e-marefa.net
www.e-marefa.net

Amman - Jordan
2351 Amman, 11953 Jordan

و كان معامل "ارسييف Arcif " العام لمجلتكم لسنة 2021 (0.0435) . مع العلم أن مجلتكم قد صُنفت في:

- تخصص الآداب ضمن الفئة (الثانية Q2)، وهي الفئة الوسطى المرتفعة ، كما أن متوسط معامل ارسيف في هذا التخصص على المستوى العربي كان (0.05).
- تخصص اللغات ضمن الفئة (الثانية Q2)، وهي الفئة الوسطى المرتفعة ، كما أن متوسط معامل ارسيف في هذا التخصص على المستوى العربي كان (0.052).

وبإمكانكم الإعلان عن هذه النتيجة سواء على موقعكم الإلكتروني، أو على مواقع التواصل الاجتماعي، وكذلك الإشارة في النسخة الورقية لمجلتكم إلى معامل "ارسييف Arcif" الخاص بمجلتكم.

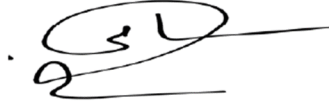
ختاماً، نرجو في حال رغبتكم الحصول على شهادة رسمية إلكترونية خاصة بنجاحكم في معامل " ارسيف "، التواصل معنا مشكورين.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير

أ.د. سامي الخزندار

رئيس مبادرة معامل التأثير

" ارسيف Arcif "



الرئيس الشرفي مدير الجامعة

مدير المجلة/ رئيس التحرير

أ.د/ بحري أحمد

أ.د/ مفلح بن عبد الله

الهيئة الاستشارية

من الجزائر	من خارج الجزائر
ملياني محمد	أحمد حساني. الإمارات العربية المتحدة
حفيظة تزوتي	بوقرة نعمان- . المملكة العربية السعودية
اسطنبول ناصر	دلدار عبد الغفور البالكي. العراق
حمودي محمد	عبد القادر فيدوح. جامعة قطر
ملاحي علي	حاتم عبيد. المملكة العربية السعودية
بوطجين سعيد	بريمي عبد الله. المملكة المغربية
حمو الحاج ذهبية	الجبوري حيدر غضبان. العراق
مكاوي خيرة	ناعيم مليكة. المملكة المغربية
عقاق قادة	ضياء غني العبودي. العراق
عزالدين جلاوي	سعيد الجعفري. العراق
مزاري عبد القادر	سعيد كريمي. المملكة المغربية
عبد الحلیم بن عيسى	محمد الشكري. العراق

لجنة القراءة لهذا العدد

بابا أحمد رضا	دندار غفور	رحال هشام
مختاري يمينة	ناعيم مليكة	عرايي أحمد
بوسغادي حبيب	بن شماني محمد	حماني حسن
مفلاح بن عبد الله	عائشة عبيزة	بوغازي حكيم
مسكين حسنية	فتيحة شفيري	بويش نورية
وعزيب سميرة	كلثوم درقاوي	بوزوادة حبيب
بركات مبروك	فاطمة بن عدة	بن الدين بخونة
بوخشة خديجة	بلخامسة كريمة	عثماني عمار
عثماني بولرباح	بحوص نوال	بلخامسة كريمة
بن لباد سالم	لزرقي عابد	مجاهدي صباح
	رحماني عبد القادر	

مساعدو التحرير

مجاهدي صباح	بويش نورية	عدار زهرة
بن يمينة زهرة	بوقفحة محمد	بونوة خيرة
مسكين دليلة	بوخشة خديجة	درقاوي كلثوم
حمزة خضير أفندي القرشي		

قواعد النشر في المجلة

1. تنشر المجلة البحوث الرصينة المتعلقة بقضايا اللغة والتوصل باللغة العربية، مع إمكان النشر باللغتين الإنجليزية والفرنسية؛ إذا رأت هيئة التحرير أهمية ذلك.
2. يجب أن لا تزيد عن 15 صفحة من الحجم 29/21.
3. يراعى في تنسيق خط المشاركات الالتزام بالآتي:
في متن النص يستخدم الخط (Sakkal Majalla) عادي (حجم 17).
في الهوامش يستخدم الخط (Sakkal Majalla) عادي (حجم 13).
4. تكون الحواشي 2 سم على جوانب الصفحة الأربعة.
5. الجداول والرسومات والمخططات تكون بصيغة JPG
6. تدوين المراجع يكون في آخر المقال وباعتماد الطريقة الآتية:
المؤلفات: الاسم الأخير، ثم الاسم الأول للمؤلف(ة)، (سنة النشر)، عنوان الكتاب، بلد النشر، الناشر.
الأطروحات: الاسم الأخير، ثم الاسم الأول للباحث(ة)، (سنة النشر)، عنوان الأطروحة، القسم، الكلية، الجامعة، البلد.
المقالات: الاسم الأخير، ثم الاسم الأول للمؤلف(ة)، (سنة النشر)، عنوان المقال، اسم المجلة، المجلد، العدد، الصفحات؛
المدخلات: الاسم الأخير، ثم الاسم الأول للمؤلف(ة)، (تاريخ انعقاد المؤتمر)، عنوان المداخلة، عنوان المؤتمر، الجامعة، البلد؛
مواقع الانترنت: اسم الكاتب (السنة)، العنوان الكامل للملف، ذكر الموقع بالتفصيل:
[http://adresse complete \(consulté le jour/mois/année](http://adresse complete (consulté le jour/mois/année)
7. يرفق الباحث ملخصاً لبحثه باللغتين العربية والانجليزية في حدود (100 كلمة)، والكلمات الدالة في حدود (5 كلمات) باللغتين العربية والانجليزية.
8. يلتزم الباحث بعدم إرسال بحثه لأي جهة أخرى للنشر حتى يصله رد المجلة.
9. يلتزم الباحث بإجراء تعديلات المحكمين على بحثه، وموافاة المجلة بنسخة معدلة في مدة لا تتجاوز 15 يوماً.
10. لا يجوز للباحث أن يطلب عدم نشر بحثه بعد إرساله للتحكيم إلا لأسباب تقتنع بها هيئة التحرير.
11. لا يجوز لصاحب البحث أو لأي جهة أخرى إعادة نشر ما نشر في المجلة أو ملخص عنه في أي كتاب أو صحيفة أو دورية إلا بعد مرور سنة على تاريخ نشره في المجلة بشرط أن يشير إلى ذلك.

محتويات العدد

11-10	افتتاحية العدد بقلم أ / د. حبيب موني	
24-13	إِسْهَامُ لُغَاتِ التَّخْصُّصِ الْمُحَوَّسَبَةِ فِي حَلِّ مُشْكَلاتِ التَّرْجَمَةِ الْأَلِيَّةِ	كهر عبيد دريش كهر كمال قادري
31-25	الأفيون و العصا بين رواية مولود معمري وفيلم أحمد راشدي. دراسة في مشهدة الرواية.	كهر مخناش فؤاد كهر بن عمر عزوز
46-32	الأمثال الشعبية وصناعة القيم في الرواية الجزائرية: "رواية جسر للبوخ وآخر للحنين" للروائية زهور ونيسي- نموذجاً	كهر عائشة واضح
59-47	التخطيط التربوي توجُّهٌ لساني تعليمي	كهر بن ساحة عفاف إيمان كهر عرابي أمحمد
74-60	الجملة الاسمية في سورة الجاثية. دراسة نحوية دلالية	كهر عبد الله عمور
97-75	الدلالة النحوية في أحاديث الأربعين النووية	كهر سامان نادر حمد
112-98	السردية... وبؤر الدلالة في رواية (دعاء الكروان) لطفه حسين	كهر بوديش منصور
132-113	السمات اللغوية في قراءة ورش: (سورة الرحمن أنموذجاً)	كهر أنس عبّاس عيدان
139-133	السيرة الذاتية وتداخلها مع الأجناس الأدبية الأخرى: دراسة في التأصيل والتشكيل	كهر سامية بابا
153-140	العلامة وفق ما استجد في أدبيات الفكر السوسيري: دراسة في القراءات والتأويلات العربية الراهنة	كهر طبيب شهيناز كهر بن وناس مفيدة
163-154	الفكر العقائدي في التّأليف المعجمي: تاج اللغة وصحاح العربية للجوهري أنموذجاً	كهر رحال هشام
176-164	المنهج الوصفي في كتاب سيبويه- قراءة في بعض أبحاث العرب المحدثين-	كهر زيار فوزية

188-177	النص الأدبي الرقمي مميزاته وأهم أجناسه الأدبية	كهن سنوسي خبراج
200-189	جهود ابن مضاء القرطبي في تيسير النحو العربي	كهن نجاه بلعباس
217-201	دلالية التركيب في الشعر النسوي الجزائري المعاصر: - ديوان "كأني...به" لنعيمة نقري أنموذجا	كهن محمد أمين بن بريكة كهن بصالح خديجة
235-218	رؤية مزدوجة في وصف كتاب سيويه	كهن بعزير سلاف
248-236	مدخل إلى تذوق الأدب العربي	كهن زكرياء مخلوفي
260-249	معجم المعاجم لأحمد الشرقاوي إقبال؛ نموذج للبيبلوغرافيا المتخصصة	كهن عبد القادر بوشيبة كهن حنان غياط
273-261	من أصالة البنيوية عند الحاج صالح إلى تأصيل التداولية عند مختار زواوي - الأسس والمفاهيم -	كهن علاء الدين فداوي
289-274	من الأسكيس إلى اللوحة النهائية: صعوبة تحويل القطري إلى منوال معقلن	كهن نزار الطريشيلي
300-290	موقف ابن مالك من الضرورة الشعرية، من خلال كتابه (شرح الكافية الشافية)	كهن سليمة دحيري
301-310	The Use of ICTs in Teaching English during the COVID 19 Pandemic Situation: Tlemcen Faculty of Science as a Case Study	✎Fazilet ALACHAHER
311-319	Utilisabilité et utilité de la plateforme Moodle : analyse des perceptions des étudiants	✎ABDELLI Mahassine ✎ FEMMAM Chafika

افتتاحية العدد

بقلم: أ.د. حبيب مونسي

الأدب الساخر؟ نماذجه قليلة، ولن نجد له في أفهام الناس إلا فهما هزيلا..

هناك فرق كبير بين السخرية والأدب الساخر، فالسخرية هي موقف يتخذه البعض من موضوع ما بغض النظر عن صدق الموقف أو عدم صدقه، لأنه قد يكون الاختيار قائما على غير روية وتدبر، ومن ثم تمتلئ حياة الناس بالسخرية التي سرعيا ما تزول آثارها من الواقع إذا تحول الساخر عن موضوع سخريته، وهي المواقف التي تثير الابتسام أو التعليق العابر، لأن الرائي وجد فيها شيئا يخرج عن المألوف أو يعبر عن بلادة، وعدم حس وذوق. أما الأدب الساخر، فلم يكن مطلبه النهائي أبدا إثارة الضحك كما قد نتوهم سرعيا، وإنما مقاصده جادة، تبعث على التفكير العميق الذي قد يتجاوز الهيئة التي تُظهر التناقض والاختلاف إلى المسببات الخفية التي مكنت الهيئة من أن تكون على تلك الحال. لذلك كل أدب يوطن نفسه على نقد الواقع أو الشخصيات، أو الأحداث قد يكون أدبا ساخرا إذا حافظ على تلك المسحة التي تعري الموضوع من وجهة تناقضه واختلافه وتكشف فيه عورته التي ستكون مدعاة للسخرية.

من هنا لن نجد في أرتال الكتاب من يتمتع بهذه القدرة على السخرية في أدبه بهذا العمق، وكثير ممن ينقدون الواقع إنما يصفونه أولا وصفا فوتوغرافيا ثم يصدرن حوله أحكامهم، أما الأديب الساخر فيبحث في الظاهرة عن خللها الكبير الذي يخفي وراءه خلا في الفهم والتفكير والانجاز، ومن ثم قد تكون الفكرة التي ينطلق منها الأديب الساخر جادة كل الجدة، جارحة حادة، ولكنه لا يريد أن يقدمها في شكلها ذاك لأنها لن تؤثر في قارئها ولن تدعوه إلى التفكير في موضوعها، ويبحث فيها عن وجه يضخمها لتختل موازينها في عين القارئ بأحجام تجعلها تدخل إلى الكاريكاتورية التي تفقد فيها الأشياء نظامها المحكم، فيغلب عليها من ثم قانون التشويه المقصود في طرف من أطرافها. كان الجاحظ رحمه الله ممن أجاد هذا التشويه الفني في الموضوعات، ليس لغرض الضحك، وهو المعتزلي العقلاني، وإنما التشويه حينما يبلغ حدا صارخا يبعث العقل على التدبر والتفكير ويجبره على مساءلة الموضوع، لم بلغ هذا الحد من التشويه؟ ولماذا ينظر الأديب فيه بعين مرآة محدبة أو أخرى مقعرة.

حينما قرأنا للجاحظ حكاية قاضي البصرة ورأينا فيها رجلا يجلس فلا يتحرك من مجلسه طيلة النهار قيد أنملة فلا يحرك يدا ولا رأسا ولا يتزحج من مكانه إلا إذا قام لصلاة، ثم يقدم لنا الجاحظ صورة الذباب الذي وقع على أنفه ثم عينه، فيحرجه ويجبره في الأخير على تحريك رمش

عينه ثم الذب بيده ثم الانهزام أخيرا أمام إلحاح الذباب. هذه القصة ليست في القاضي ولا في الذباب كما يمكن أن نفهم سريعا وإنما لنا أن نعيد هذا التشويه إلى أصله الواقعي، وأن نرد هذه الكاريكاتور إلى منبعها الفكري لنرى في القاضي كل قديم متمت جامد لا يريد أن يتزحج من مكانه لأنه يملك السلطة والحكم ومشروعية الجلوس للناس، ونرى في الذباب كل جديد جريء ملحاح على الرغم من هوانه إلا أنه يستطيع أن يحرك الثابت الصلب من مكانه ويخرجه أمام نفسه وغيره. فالقصة كلها قصة قديم وجديد يتصارعان، كل بأدواته وقوته وحيلته، أو قل أصالة ومعاصرة بلغة حديثة، هذا هو الأدب الساخر وهذه قوته، لذلك لن تجد له في أسفار الأدب إلا نماذج قليلة، ولن تجد له في أفهام الناس إلا فهما هزيلا.